

สภายติธรรมแห่งสากล

เรชวาน พ.ศ. 2564 (ค.ศ. 2021)

ถึง ชาวบาไฮทั่วโลก

เพื่อนที่รักยิ่งทั้งหลาย

1

ถ้อยคำช่วงสุดท้ายในบทที่นาจดจำที่สุดในบันทึกประวัติศาสตร์ของศาสนาได้ถูกเขียนลงไปแล้วในตอนนี้ และหน้ากระดาษของบันทึกนี้เปลี่ยนสู่หน้าใหม่ เรชวานปีนีบงชี้ถึงการสิ้นสุดลงของปีที่พิเศษของแผนห้าปีและของชุดแผนงานทั้งชุดที่เริ่มต้นมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) แผนงานชุดใหม่ส่งสัญญาณเรียกด้วยสิ่งที่สัญญาว่าจะเป็นช่วงเวลาสิบสองเดือนที่สำคัญมากซึ่งทำหน้าที่เป็นการโหมโรงสู่เก้าปีแห่งความพยายามที่มีกำหนดจะเริ่มต้นขึ้นในเรชวานปีถัดไป สิ่งที่เราเห็นอยู่เบื้องหน้าเราคือชุมชนที่แข็งแกร่งขึ้นอย่างรวดเร็วและพร้อมที่จะเดินด้วยก้าวอย่างอันสำคัญไปข้างหน้า แต่จะต้องไม่มีความเข้าใจผิดเกี่ยวกับความมานะพยายามที่ลงแรงไปว่าจำเป็นต้องมีอย่างมากมายเพียงไหนกว่าจะมาถึงจุดนี้ได้ รวมทั้งเกี่ยวกับความหยิ่งรู้ที่ได้มาในระหว่างทางนั้นด้วยว่าได้มาอย่างยากลำบากเพียงใดด้วย: บทเรียนที่ได้รับมาจะหล่อหลอมอนาคตของชุมชนและเรื่องราวของวิธีการที่ได้เรียนรู้บทเรียนเหล่านี้มากก็จะให้ความกระจ่างแก่สิ่งที่จะเกิดขึ้น

2

สองสามทศวรรษก่อนหน้าปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) ซึ่งเต็มไปด้วยความก้าวหน้าและความหยิ่งรู้ที่เกิดขึ้นในช่วงเวลานั้น ได้ช่วยให้เกิดความกระจ่างอย่างไม่มีข้อสงสัยว่าผู้คนจำนวนมากในหลายวงสังคมน่าจะพร้อมเข้ามาอยู่ภายใต้ธงของศาสนา กระนั้นก็ตาม แม้ว่ากรณีการเข้าสู่ศาสนาจำนวนมากจะเป็นสิ่งที่ให้กำลังใจเพียงใดก็ไม่ได้เทียบเท่ากับกระบวนการเจริญเติบโตอย่างยั่งยืนที่สามารถปลูกฝังลงได้ในสภาพแวดล้อมที่หลากหลาย ชุมชนเผชิญกับประเด็นคำถามที่ลึกซึ้งยิ่ง โดยที่ ณ เวลานั้นชุมชนยังไม่มีประสบการณ์มากพอที่จะตอบคำถามเหล่านั้นได้อย่างดีพอ ความพยายามที่มุ่งเป้าไปที่การขยายตัวจะดำเนินควบคู่ไปกับกระบวนการทำให้ชุมชนแข็งแกร่งได้อย่างไร และจะแก้ไขความท้าทายที่มีมายาวนานและดูเหมือนว่าจะแก้ยากเกี่ยวกับการเจริญเติบโตอย่างยั่งยืนได้อย่างไร ตัวบุคคล สถาบัน และชุมชนจะสามารถได้รับการยกระดับขึ้นไปได้อย่างไรจนถึงขั้นที่ทุกฝ่ายสามารถแปลความหมายคำสอนของพระบาฮาอุลลาห์ออกเป็นการกระทำได้ และบรรดาผู้คนทั้งหลายที่ได้รับการดึงดูดมาสู่คำสอนของศาสนานั้นจะกลายเป็นผู้มีบทบาทในวิสาหกิจทางจิตวิญญาณระดับโลกได้อย่างไร

3

ดังที่กล่าวมาคือ เมื่อเวลาเศษหนึ่งส่วนสี่ของศตวรรษที่ผ่านมาแล้วนั้น ชุมชนบาไฮ ซึ่งยังคงมีพระหัตถ์ศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าสามท่านอยู่ในแฉกหน้า ได้เริ่มดำเนินการในแผนงานสี่ปีซึ่งแตกต่างจากแผนงานฉบับก่อนหน้านั้นด้วยการมุ่งเน้นไปที่จุดมุ่งหมายเดียว: (ซึ่งก็คือ) ความก้าวหน้าอย่างมีนัยสำคัญในกระบวนการเข้าสู่ศาสนาของมวลชน

จุดมุ่งหมายนี้เป็นสิ่งที่กำหนดชุดของแผนงานที่ตามมาถัดจากนั้น ชุมชนได้เริ่มเข้าใจแล้วว่ากระบวนการนี้ไม่ได้เป็นเพียงการเข้าสู่ศาสนาของกลุ่มคนที่มีขนาดใหญ่พอควรเท่านั้น หากแต่ยังบ่งนัยถึงการขยายตัวและการทำให้ชุมชนแข็งแรงอย่างมีจุดประสงค์เป็นระบบและมีความเร่งด้วย งานนี้จำเป็นจะต้องมีการเข้ามีส่วนร่วมอย่างมีความรู้ของคนจำนวนมาก และในปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) โลกบาไฮได้ถูกเรียกร้องให้ตอบรับความท้าทายอันใหญ่หลวงที่งานนี้นำมา โลกบาไฮได้รับการเรียกร้องให้ก่อตั้งเครือข่ายของสถาบันการฝึกอบรมซึ่งมุ่งเน้นที่การสร้างกระแสที่เพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ ของบรรดาบุคคลผู้ก่อปรดด้วยความสามารถที่จำเป็นในการสร้างความยั่งยืนให้กับกระบวนการของการเจริญเติบโต

4

แม้จะเคยมีชัยชนะก่อนหน้านี้ในสนามของการสอน เพื่อน ๆ ที่เริ่มลงมือทำภารกิจนี้ตระหนักดีว่า พวกเขาจะต้องเรียนรู้อีกมากมายอย่างเห็นได้ชัดว่าพวกเขาจะต้องได้มาซึ่งความสามารถใดบ้าง และที่สำคัญยิ่งคือทำอย่างไรจึงจะได้ความสามารถเหล่านั้นมา ในหลาย ๆ ทาง ชุมชนก็ได้เรียนรู้จากการลงมือทำ และบทเรียนที่ได้เรียนรู้มาเหล่านั้นเมื่อได้รับการกลั่นกรองและปรับแต่งด้วยการนำเอาไปใช้ปฏิบัติในสภาพแวดล้อมหลากหลายในช่วงเวลาที่ผ่านไปแล้ว ในที่สุดก็จะถูกนำไปรวมอยู่ในเอกสารหลักสูตรเพื่อการศึกษา (การฝึกอบรม) เป็นสิ่งที่ตระหนักได้ว่ากิจกรรมบางอย่างเป็นการตอบสนองตามธรรมชาติต่อความต้องการทางจิตวิญญาณของกลุ่มประชากร กลุ่มศึกษา ชั้นเรียนเด็ก การชุมนุมเพื่ออธิษฐาน และต่อมาก็คือกลุ่มเยาวชน เหล่านี้เป็นสิ่งที่มีความสำคัญที่เป็นหัวใจในเรื่องดังกล่าวนี้ และเมื่อถกทอลสิ่งเหล่านี้เข้ากับกิจกรรมอื่นที่เชื่อมโยงกัน พลวัตที่เกิดขึ้นก็สามารถก่อให้เกิดรูปแบบของวิถีชีวิตชุมชนที่มีชีวิตชีวาขึ้นมา และเมื่อจำนวนคนที่มีส่วนร่วมในกิจกรรมหลักเหล่านี้เพิ่มขึ้น จุดประสงค์ดั้งเดิมของกิจกรรมก็ได้รับมิติใหม่ด้วย กิจกรรมหลักเหล่านี้ทำหน้าที่เป็นประตูที่นำเยาวชนผู้ใหญ่ และทั้งครอบครัวจากสังคมกว้างเข้ามาสู่การพบกับการเปิดเผยธรรมของพระบาฮาอุลลาห์ ยังเริ่มเป็นที่ชัดเจนขึ้นด้วยว่า การพิจารณากลยุทธเพื่อการทำงานของการสร้างชุมชนภายในบริบทของ "กลุ่มชุมชน" นั้นเป็นสิ่งที่ใช้ได้จริงในทางปฏิบัติมากเพียงใด: (กลุ่มชุมชนคือ) พื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่มีขนาดซึ่งสามารถจัดการได้โดยมีลักษณะทางสังคมและเศรษฐกิจที่สามารถแยกแยะได้ชัดเจน ความสามารถในการจัดทำแผนงานอย่างง่าย ๆ ในระดับกลุ่มชุมชนเริ่มได้รับการปลุกฝัง และจากแผนดังกล่าวโครงการเพื่อการเจริญเติบโตของศาสนาจึงได้เกิดขึ้นมา โดยมีการจัดระบบให้มีวัฏจักรรอบละสามเดือนของการจัดกิจกรรม ประเด็นสำคัญของความชัดเจนที่เกิดขึ้นมาในช่วงเริ่มแรกคือ: การเคลื่อนไหวของแต่ละบุคคลผ่านลำดับของหลักสูตรทำให้เกิดแรงผลักดันต่อการเคลื่อนไหวของกลุ่มชุมชนต่อไปตามลำดับความต่อเนื่องของการพัฒนา ซึ่งการเคลื่อนไหวนี้ของชุมชนก็ช่วยสร้างความถาวรของการเคลื่อนไหวของแต่ละบุคคลตามลำดับหลักสูตรด้วย ความสัมพันธ์ที่เสริมแก่กันและกันนี้ช่วยเพื่อน ๆ ในทุกแห่งหนในการประเมินพลวัตของการเติบโตในสภาพแวดล้อมของตนเองและกำหนดเส้นทางสู่ความแข็งแกร่งที่เพิ่มขึ้น เมื่อเวลาผ่านไป ก็พิสูจน์ได้ว่าเป็นสิ่งที่เป็ประโยชน์ที่จะพิจารณาสิ่งที่เกิดขึ้นในกลุ่มชุมชนทั้งจากมุมมองของความจำเป็นทางการศึกษาสามด้าน – การรับใช้เพื่อเด็ก ยุวชน รวมถึงเยาวชนและผู้ใหญ่—รวมทั้งพิจารณาจากมุมมองของวัฏจักรของกิจกรรมที่จำเป็นต่อจังหวะของการเติบโต เมื่อผ่านไปสักระยะหนึ่งของความพยายามยาวนานยี่สิบห้าปีนี้ ลักษณะที่เด่นชัดที่สุดของ

กระบวนการในการเจริญเติบโตที่เราเห็นอยู่ในวันนี้ก็ได้ก่อตั้งขึ้นอย่างมั่นคงแล้วในตอนนั้น

5

ในขณะที่ความพยายามของเพื่อนทั้งหลายเข้มข้นขึ้น หลักการ แนวคิด และกลยุทธ์ต่าง ๆ ที่สามารถใช้ได้กับกระบวนการในการเจริญเติบโตในทุก ๆ ที่ก็เริ่มตกผลึกเป็นกรอบโครงสร้างสำหรับการดำเนินการที่สามารถมีวิวัฒนาการต่อไปเพื่อรองรับองค์ประกอบใหม่ ๆ เข้าไปได้ กรอบโครงสร้างนี้ได้รับการพิสูจน์แล้วว่าเป็นพื้นฐานสำคัญของการปลดปล่อยความมีชีวิตชีวาอย่างมากมาย ประสบการณ์ได้แสดงให้เห็นว่ากรอบโครงสร้างดังกล่าวช่วยให้เพื่อน ๆ สามารถกำหนดทิศทางให้กับพลังกำลังของตนไปในทางที่เอื้ออำนวยต่อการเจริญเติบโตของชุมชนที่สมบูรณ์ แต่กรอบโครงสร้างไม่ใช่สูตรสำเร็จ โดยการคำนึงถึงองค์ประกอบต่าง ๆ ของกรอบโครงสร้างสำหรับการดำเนินการเมื่อทำการประเมินสภาพความเป็นจริงของกลุ่มชุมชน ท้องถิ่น หรือแม้แต่ละแวกบ้าน ก็เป็นไปได้ที่จะพัฒนารูปแบบของกิจกรรมขึ้นมาโดยดึงเอาสิ่งทีโลกบาไฮทั้งหมดกำลังเรียนรู้อยู่มาใช้ในขณะที่ยังเป็นรูปแบบที่ตอบสนองต่อลักษณะเฉพาะของที่แห่งนั้นเองด้วย ทางสองแพร่งระหว่างข้อกำหนดที่เข้มงวดในด้านหนึ่งกับความชอบส่วนบุคคลที่ไร้ขีดจำกัดในอีกด้านหนึ่งยอมเปิดทางให้กับความเข้าใจอันละเอียดอ่อนมากกว่าเกี่ยวกับความหลากหลายของหนทางที่บุคคลสามารถเข้ามาสนับสนุนกระบวนการซึ่งมีหัวใจสำคัญอยู่ที่ความเชื่อมโยงกัน และเป็นกระบวนการที่ถูกปรับแต่งได้อย่างต่อเนื่องตลอดเวลาที่มีการสั่งสมประสบการณ์อยู่นั้น ขอจงอย่าสงสัยเลยเกี่ยวกับความก้าวหน้าทีแสดงให้เห็นได้โดยการปรากฏขึ้นของกรอบโครงสร้างนี้ (ซึ่งก็คือ): การประสานกันและการรวมเป็นหนึ่งเดียวกันของความพยายามของโลกบาไฮทั้งหมด รวมทั้งการขับเคลื่อนการก้าวเดินไปข้างหน้าของความพยายามเหล่านี้ มีผลตามมาอันยิ่งใหญ่

6

เมื่อแผนงานฉบับใหม่ดำเนินต่อจากอีกแผนหนึ่ง และการมีฐานะอยู่กับงานในการสร้างชุมชนเริ่มมีฐานที่กว้างออกไปมากขึ้นแล้ว ความก้าวหน้าทีระดับของวัฒนธรรมก็ยิ่งเด่นชัดมากขึ้น ยกตัวอย่างเช่น ความสำคัญของการให้การศึกษาแก่คนรุ่นใหม่ได้เป็นสิ่งที่เห็นคุณค่ากันอย่างกว้างขวางมากขึ้น รวมทั้งการเห็นความสำคัญของศักยภาพที่ไม่ธรรมดาซึ่งแสดงออกมาโดยชุมชนเป็นกรณีพิเศษ จิตวิญญาณทั้งหลายช่วยเหลือและเคียงบ่าเคียงไหล่กันและกันไปบนหนทางร่วมกันในลักษณะที่ขยายวงสำหรับการสนับสนุนซึ่งกันและกันกว้างออกไปอย่างต่อเนื่องจนกลายเป็นรูปแบบที่ปรารถนาจะให้เกิดขึ้นสำหรับความพยายามทั้งหมดซึ่งมุ่งหมายไปที่การพัฒนาขีดความสามารถในการรับใช้ แม้กระทั่งการมีปฏิสัมพันธ์ในหมู่เพื่อนทั้งหลายด้วยตนเองและกับคนรอบข้างก็ยิ่งเกิดการเปลี่ยนแปลงไปในขณะที่ความตระหนักถูกยกระดับขึ้นมาโดยพลังของการสนทนาอย่างมีความหมายเพื่อจุดประกายและเติมเชื้อให้กับความอ่อนไหวทางจิตวิญญาณ และสิ่งที่มีนัยสำคัญอย่างยิ่งคือการที่ชุมชนบาไฮได้นำเอาการกำหนดทิศทางที่มองออกไปภายนอกชุมชนมากยิ่งขึ้นมาใช้ จิตวิญญาณใดก็ตามที่ตอบสนองต่อวิสัยทัศน์ของศาสนาสามารถกลายเป็นผู้เข้ามีส่วนร่วมอย่างขยันขันแข็งได้ – หรือแม้กระทั่งเป็นผู้ส่งเสริมและผู้อำนวยความสะดวก—ให้แก่ กิจกรรมทางการศึกษาทั้งหลาย การชุมนุมเพื่อการปฏิบัติบูชา และให้แก่องค์ประกอบอื่น ๆ ของงานในการสร้างชุมชน ในหมู่ของจิตวิญญาณดังกล่าวนี้ หลายคนได้ประกาศความศรัทธาของตนในพระบาฮาอูลลาห์ด้วย ด้วยประการฉะนี้เอง ที่แนวคิดเกี่ยวกับกระบวนการในการเข้าสู่

ศาสนาของมวลชนเผยโถมออกมาในลักษณะที่กระบวนการนี้อาศัยทฤษฎีและการสันนิษฐานน้อยลง แต่ขึ้นอยู่กับประสบการณ์จริงของการที่ผู้คนจำนวนมากได้สามารถค้นพบศาสนา ได้เข้ามาทำความคุ้นเคย ได้เข้าใจและมีความรู้สึกร่วมในจุดมุ่งหมายทั้งหลายของศาสนา เข้าร่วมในกิจกรรมและการพิจารณาต่าง ๆ และในหลาย ๆ กรณีก็อ้าแขนยอมรับศาสนา ที่จริงแล้วเมื่อกระบวนการของสถาบันฝึกอบรมนั้นมีความเข้มแข็งขึ้นในภูมิภาคแล้วภูมิภาคเล่า จำนวนของบุคคลที่เข้ามามีส่วนร่วมในการทำงานของแผนงาน ซึ่งขยายวงออกไปแม้กระทั่งคนที่เพิ่งรู้จักคุ้นเคยกับศาสนานั้นก็ได้เพิ่มขึ้นแบบก้าวกระโดด แต่สิ่งนี้ไม่ได้ถูกขับเคลื่อนด้วยความกังวลในเรื่องจำนวนเพียงอย่างเดียว วิสัยทัศน์เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงส่วนบุคคลและการเปลี่ยนแปลงส่วนรวมที่เกิดขึ้นพร้อมกัน ซึ่งมีพื้นฐานอยู่บนการศึกษาพระวจนะของพระเจ้าและการชื่นชมความสามารถของแต่ละคนในการเป็นตัวเอกของละครทางจิตวิญญาณอันลึกซึ้ง ได้ก่อให้เกิดความรู้สึกถึงความอุตสาหะพยายามร่วมกันขึ้นมา

7

หนึ่งในลักษณะสำคัญที่โดดเด่นและสร้างแรงบันดาลใจที่สุดในช่วงเวลายี่สิบห้าปีนี้ได้แก่ การรับใช้ที่มอบให้โดยเยาวชนบาไฮ ผู้ซึ่งด้วยความศรัทธาและความกล้าหาญได้เข้าประจำตำแหน่งอันชอบธรรมของพวกเขาในแนวหน้าของความพยายามของชุมชน ในฐานะครูของศาสนาและผู้ให้การศึกษาแก่คนรุ่นเยาว์ ในฐานะผู้อำนวยความสะดวกสำหรับกลุ่มศึกษาและอาสาสมัครผู้บุกเบิกถิ่นฐานใหม่ ในฐานะผู้ประสานงานกลุ่มชุมชนและสมาชิกของหน่วยงานต่าง ๆ ของบาไฮ เยาวชนทั้งหลายในห้าทวีปได้ลุกขึ้นเพื่อรับใช้ชุมชนของพวกเขาด้วยความทุ่มเทและความเสียสละ วุฒิกวาระที่พวกเขาแสดงออกมาให้เห็นในการปฏิบัติหน้าที่ซึ่งมีผลต่อความก้าวหน้าของแผนงานสวรรค์เป็นการแสดงออกถึงความมีชีวิตชีวาทางจิตวิญญาณของพวกเขาและความผูกมัดตนเองของพวกเขาต่อการปกป้องอนาคตของมนุษยชาติ เพื่อเป็นการยอมรับในวุฒิกวาระอันเป็นที่ประจักษ์ชัดมากขึ้นเรื่อย ๆ นี้ เราจึงได้ตัดสินใจว่าในทันทีหลังจากเรชวานปีนี้ ในขณะที่อายุที่สามารถเข้ารับใช้ในธรรมสภาได้นั้นจะยังคงเป็นยี่สิบเอ็ดปี อายุที่ศาสนิกชนสามารถลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งบาไฮจะลดลงมาเป็นสิบแปดปี เราไม่มีข้อสงสัยเลยว่าเยาวชนบาไฮในทุกแห่งหนที่มีอายุถึงเกณฑ์จะพิสูจน์ให้เห็นถึงความเชื่อมั่นของเราในความสามารถของพวกเขาที่จะปฏิบัติตาม "หน้าที่อันศักดิ์สิทธิ์" "อย่างรอบคอบและอย่างขยันหมั่นเพียร" ซึ่งเป็นหน้าที่ที่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งชาวบาไฮทุกคนได้รับการร้องเรียกให้ปฏิบัติ

*

8

เราตระหนักดีว่า โดยธรรมชาติแล้ว สภาพความเป็นจริงของชุมชนทั้งหลายนั้นแตกต่างกันอย่างมาก ชุมชนระดับชาติที่ต่างกัน และสถานที่ต่าง ๆ ที่อยู่ภายในชุมชนเหล่านั้นได้เริ่มต้นแผนงานชุดนี้จากระดับพัฒนาการที่แตกต่างกัน นับตั้งแต่นั้นเป็นต้นมาพวกเขาได้พัฒนาขึ้นด้วยความเร็วที่แตกต่างกันและได้บรรลุถึงความเจริญก้าวหน้าในระดับที่แตกต่างกัน สิ่งนี้ ในตัวเองแล้วมิใช่เรื่องใหม่ เป็นเช่นนี้เสมอมาที่สภาพการณ์ในที่ต่าง ๆ นั้นแตกต่างกันออกไปเช่นเดียวกันกับระดับของการเปิดใจยอมรับที่พบในที่ต่าง ๆ เหล่านั้น แต่เราก็รับรู้ได้เช่นกันถึงขนาดที่ขยายใหญ่อย่างเด่นชัดของชุมชนส่วนใหญ่ในแง่ของความสามารถ ความมั่นใจ และประสบการณ์ที่สั่งสมซึ่งเพิ่มขึ้นอยู่เรื่อย ๆ โดย

ได้รับแรงหนุนจากความสำเร็จของชุมชนที่เป็นพี่น้องกันทั้งใกล้และไกล ดังตัวอย่างเช่น ในเวลาที่ศาสนิกชนทั้งหลายซึ่งลุกขึ้นมาเปิดท้องถื่นใหม่ในปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) นั้นไม่ได้ขาดแคลนเลยในเรื่องของความกล้าหาญ ความศรัทธาและความทุ่มเท แต่ในวันนี้ศาสนิกชนคู่เทียบของพวกเขาในทุกแห่งหนได้รวมเอาคุณสมบัติเหล่านั้นเข้าด้วยกันกับความรู้ ความหยิ่งรู้ และทักษะที่เป็นการสะสมมาจากความพยายามตลอดยี่สิบห้าปีโดยโลกบาไฮทั้งหมดเพื่อจัดระบบและปรับแต่งการทำงานของ การขยายตัวและการทำให้ชุมชนแข็งแกร่ง

9

โดยไม่คำนึงถึงจุดเริ่มต้นของชุมชน ชุมชนได้สร้างความก้าวหน้าให้กับกระบวนการของการเจริญเติบโตเมื่อชุมชนนั้นได้รวมเอาคุณลักษณะของความศรัทธา ความเพียรพยายาม และความผูกมัดตนเข้ากับความพร้อมที่จะเรียนรู้ ที่จริงแล้ว มรดกตกทอดอันล้ำค่าของแผนงานชุดนี้คือการยอมรับกันอย่างกว้างขวางว่าความพยายามใดก็ตามที่จะก้าวหน้าต่อไปได้นั้นเริ่มต้นด้วยการกำหนดทิศทางที่มุ่งไปสู่การเรียนรู้เสมอ ความเรียบง่ายของหลักการนี้ค้ำกันกับความสำคัญของผลสืบเนื่องทั้งหลายที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการตามหลักการดังกล่าวนี้ เราไม่สงสัยเลยว่าทุกกลุ่มชุมชน หากให้เวลาเพียงพอ จะเจริญก้าวหน้าไปตามลำดับที่ต่อเนื่องของการพัฒนา ชุมชนที่ก้าวหน้าอย่างรวดเร็วที่สุดเมื่อเทียบกับชุมชนที่มีสถานการณ์และความเป็นไปได้ที่คล้ายคลึงกัน ได้แสดงให้เห็นแล้วถึงความสามารถในการเสริมสร้างเอกภาพทางความคิดและความสามารถที่จะเรียนรู้เกี่ยวกับการกระทำที่มีประสิทธิผล และชุมชนเหล่านี้ได้ทำเช่นนั้นโดยไม่ลังเลที่จะลงมือทำ

10

ความผูกมัดตนต่อการเรียนรู้ยังหมายถึงการเตรียมพร้อมที่จะทำผิดพลาด—และในบางครั้ง แน่นนอนว่าความผิดพลาดทำให้เกิดความไม่สบายใจ ไม่น่าแปลกใจเลยที่วิธีการและแนวทางใหม่ ๆ จะถูกดำเนินการไปอย่างไม่ชำนาญในตอนแรกเนื่องจากความขาดประสบการณ์ ในบางครั้งความสามารถที่ได้มาใหม่บางอย่างสูญหายไปเมื่อชุมชนจดจ่ออยู่กับการพัฒนาความสามารถอีกประเภทหนึ่ง การมีความตั้งใจที่ดีที่สุดไม่สามารถรับประกันได้ว่าจะไม่มีการก้าวพลาด และการก้าวผ่านความผิดพลาดเหล่านี้ไปนั้นจำเป็นต้องมีทั้งความอ่อนน้อมถ่อมตนและความไม่ผูกพัน เมื่อชุมชนยังคงมุ่งมั่นที่จะแสดงออกซึ่งความอดกลั้นและเรียนรู้จากความผิดพลาดที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติแล้ว ความก้าวหน้าก็ไม่เคยไกลเกินเอื้อม

11

ในช่วงกลางของชุดแผนงาน การมีส่วนร่วมของชุมชนในการดำเนินชีวิตของสังคมเริ่มกลายเป็นจุดมุ่งเน้นของความสนใจที่ตรงไปตรงมามากขึ้น เพื่อนศาสนิกชนได้รับการสนับสนุนให้คิดถึงเรื่องนี้ในแง่ของความอดสาหะพยายามสองด้านที่เชื่อมโยงกัน (นั่นคือ)— การดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคมและการมีส่วนร่วมในเวทีอภิปราย (วาทกรรม) ที่แพร่หลายของสังคม แน่นนอนว่าสิ่งเหล่านี้ไม่ใช่ทางเลือกอื่นสำหรับการทำงานของ การขยายตัวและการทำให้ชุมชนแข็งแกร่ง ไม่แม้แต่จะเป็นการหันเหความสนใจออกไปจากงานดังกล่าว: สิ่งเหล่านี้แฝงเร้นอยู่ในงานนี้ ยิ่งทรัพยากรมนุษย์ที่ชุมชนสามารถหามาได้มีมากขึ้นเพียงใด ความสามารถของชุมชนในการนำเอาภูมิปัญญาที่บรรจุอยู่ในการเปิดเผยธรรมของพระบาฮาฮุลลาห์มาใช้ให้มีผลต่อความท้าทายทั้งหลายของยุคสมัยก็

ยิ่งมากขึ้นเท่านั้น (นั่นคือ)— การถ่ายทอดความหมายของคำสอนของพระองค์ออกมาสู่ความเป็นจริง และภารกิจทั้งหลายที่ประสบปัญหาอยู่ของมนุษยชาติในช่วงเวลานี้ดูเหมือนจะชัดเจนได้ว่าความจำเป็นที่จะต้องได้รับการเยียวยารักษาที่ออกไปข้างนอกโดยนายแพทย์สวรรค์นั้นช่างมากมายเหลือเกินเพียงใด สิ่งที่แสดงนัยโดยทั้งหมดที่กล่าวมานี้เป็นแนวความคิดเกี่ยวกับศาสนาที่แตกต่างอย่างมากจากแนวความคิดที่มีอิทธิพลอยู่ในโลกโดยทั่วไป (ซึ่งก็คือ): แนวความคิดที่ยอมรับว่าศาสนาเป็นพลังอันทรงอำนาจที่ขับเคลื่อนอารยธรรมซึ่งก้าวหน้าไปอย่างต่อเนื่อง เป็นที่เข้าใจกันว่าอารยธรรมดังกล่าวนี้จะไม่ปรากฏขึ้นเองตามธรรมชาติ— แต่เป็นภารกิจของสาวกของพระบาฮาอุลลาห์ที่จะต้องตรากตรำอย่างหนักเพื่อให้อารยธรรมนี้ปรากฏโฉมขึ้นมา ภารกิจดังกล่าวเรียกร้องให้ใช้กระบวนการเดียวกันของการเรียนรู้อย่างเป็นทางการเป็นระบบที่จะทำงานของการดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคมและการมีส่วนร่วมในเวทีอภิปราย (วาทกรรม) สาธารณะ

12

เมื่อมองจากมุมมองของสองทศวรรษครึ่งที่ผ่านมา ความสามารถสำหรับการลงมือทำการดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคมได้เพิ่มขึ้นอย่างเห็นได้ชัด ซึ่งนำไปสู่การออกดอกออกผลที่ไม่ธรรมดาของกิจกรรมนี้ เมื่อเทียบกับปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) ซึ่งมีโครงการพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจอยู่ประมาณ 250 โครงการที่ได้รับการสนับสนุนในแต่ละปี ในขณะที่มีโครงการดังกล่าวอยู่มากถึง 1,500 โครงการและจำนวนขององค์กรที่ได้รับแรงบันดาลใจจากคำสอนบาไฮองค์กรต่าง ๆ ได้เพิ่มจำนวนขึ้นเป็นสี่เท่าจนเกินจำนวน 160 หน่วยงานไปแล้ว โครงการริเริ่มระยะสั้นสำหรับการดำเนินกิจกรรมเพื่อสังคมในระดับรากหญ้ามากกว่า 70,000 โครงการกำลังมีการดำเนินการอยู่ในแต่ละปี ซึ่งเพิ่มมากขึ้นถึงห้าสิบเท่า เราคาดหวังว่าจะมีการเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องของความพยายามทั้งหมดเหล่านี้อันเป็นผลมาจากการสนับสนุนและการกระตุ้นอย่างทุ่มเทในขณะนี้ขององค์กรบาไฮเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (Baha'i International Development Organization) ในขณะเดียวกันการมีส่วนร่วมของบาไฮในเวทีอภิปราย (วาทกรรม) ที่แพร่หลายของสังคมก็ได้เติบโตขึ้นอย่างมากมาเช่นกัน นอกเหนือจากโอกาสมากมายที่เพื่อนทั้งหลายพบว่าพวกเขาสามารถเสนอมุมมองของบาไฮในการสนทนาที่เกิดขึ้นในบริบทของที่ทำงานหรือบริบทส่วนตัวแล้ว การมีส่วนร่วมอย่างเป็นทางการมากขึ้นในเวทีอภิปราย (วาทกรรม) ทั้งหลายก็ได้ก้าวหน้าไปอย่างมีนัยสำคัญด้วย สิ่งที่เราคำนึงถึงนั้น มิใช่เพียงความพยายามที่ขยายวงกว้างออกไปอย่างมากและการเข้าไปมีส่วนร่วมที่เพิ่มความซับซ้อนมากขึ้นเรื่อย ๆ ของประชาคมบาไฮนานาชาติ — ซึ่งในช่วงเวลาสี่สิบห้าปีนี้ได้ตั้งสำนักงานเพิ่มขึ้นในแอฟริกา เอเชีย และยุโรป — แต่ยังรวมถึงงานของเครือข่ายที่เพิ่มขึ้นอย่างมากมา ทั้งยังเป็นเครือข่ายที่ได้รับการเสริมความแข็งแกร่งอย่างมากของสำนักงานสารสนเทศระดับชาติทั้งหลาย ซึ่งทำหน้าที่มุ่งเน้นดูแลความพยายามด้านนี้ นอกจากนี้ ก็ยังมีการเข้ามามีส่วนสนับสนุนที่เต็มไปด้วยความหยั่งรู้และโดดเด่นที่ดำเนินการโดยศาสนิกชนแต่ละบุคคลในส่วนที่เป็นเรื่องเฉพาะด้านในทางใดทางหนึ่งด้วย ทั้งหมดนี้นำไปสู่การอธิบายได้ดีทีเดียวถึงการยกย่อง ความรู้สึกขอบคุณ และความชื่นชมที่ผู้นำทางความคิดและบุคคลสำคัญอื่น ๆ ในทุกระดับของสังคมได้แสดงออกครั้งแรกแล้วครั้งเล่าต่อศาสนา ต่อบรรดาสาวกและกิจกรรมของพวกเขา

13

ในการทบทวนเกี่ยวกับช่วงเวลาสี่สิบห้าปีทั้งหมด เรารู้สึกพิศวงและยำเกรงเพราะความเจริญก้าวหน้ามากมายหลายประเภทที่เกิดขึ้นในโลกบาไฮในเวลาพร้อม ๆ กัน ชีวิตทางด้านภูมิปัญญาของโลกบาไฮก็เติบโตขึ้นด้วยดังที่แสดงให้เห็นอยู่ไม่เพียงแต่จากความก้าวหน้าในทุกด้านของความพยายามที่ได้กล่าวไปแล้วเท่านั้น หากแต่ยังเห็นได้จากจำนวนของวรรณกรรมคุณภาพสูงที่ดีพิมพ์โดยผู้เขียนชาวบาไฮ จากการพัฒนาขึ้นของพื้นที่หรือเวทีเพื่อการค้นหาในศาสตร์บางแขนงในมุมมองของคำสอนทั้งหลายของศาสนา และจากผลกระทบของการสัมมนาวิชาการทั้งในระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษาที่นำเสนออย่างเป็นระบบโดยสถาบันเพื่อการศึกษาเกี่ยวกับความเจริญรุ่งเรืองทั่วโลก ซึ่งในปัจจุบันสถาบันแห่งนี้สนองตอบต่อความต้องการของเยาวชนบาไฮจากกว่า 100 ประเทศอยู่โดยผ่านทางความร่วมมือกับสถาบันอื่น ๆ ของศาสนา ความพยายามที่จะก่อตั้งสักการสถานต่าง ๆ ก็มีความเร่งเพิ่มขึ้นอย่างเห็นได้ชัด สักการสถานหลักประจำทวีปแห่งสุดท้ายก่อตั้งขึ้นแล้วในนครซานดีอาโก ประเทศซีลี และโครงการก่อสร้างอาคารมัชเรกัล-อัศคาร์ (สักการสถาน) ระดับประเทศสองแห่งและระดับท้องถิ่นห้าแห่งก็ได้เริ่มต้นไปแล้ว (อันได้แก่): สักการสถานในพระตะบอง ประเทศกัมพูชา และนอร์เท เดล กาวกา ประเทศโคลอมเบียซึ่งทั้งสองแห่งก็ได้เปิดประตูรับผู้เข้ามัสการแล้ว สักการสถานบาไฮไม่ว่าจะเป็นสักการสถานที่เพิ่งสร้างขึ้นใหม่หรือสร้างมานานแล้วก็กำลังเข้าสู่สถานะของการเป็นหัวใจของวิถีชีวิตชุมชนในระดับที่มากขึ้นเรื่อย ๆ การสนับสนุนด้านวัตถุที่บรรดาศาสนิกชนจากทุกภาคส่วนได้มอบให้เพื่อความมานะพยายามจำนวนมากมายมหาศาลที่ดำเนินการอยู่โดยมิตรสหายทั้งหลายของพระเจ้าเป็นเจ้านั้นเป็นการมอบให้อย่างใจกว้างอย่างมากมาโดยตลอด เมื่อพิจารณาถึงในลักษณะของมาตรวัดของความมีชีวิตชีวาทางจิตวิญญาณร่วมกันแล้ว ความเอื้อเอื้อและความเสียสละที่สามารถรักษาระดับการหลั่งไหลเข้ามาอันมีความจำเป็นอย่างยิ่งของกองทุนไว้ได้—หรือยิ่งไปกว่านั้นคือหลั่งไหลเข้ามาอย่างกระฉับกระเฉงมากขึ้นกว่าเดิม—แม้กระทั่งในช่วงเวลาของความขุมนุ่นวุ่นวายมากพอควรทางด้านเศรษฐกิจก็ตาม นับว่าเป็นสิ่งที่บ่งบอกได้ชัดแจ้งที่สุดถึงความมีชีวิตชีวาทางจิตวิญญาณร่วมกันนี้ในขอบข่ายที่เกี่ยวกับด้านการบริหารของบาไฮนั้น ความสามารถของธรรมสภาแห่งชาติทั้งหลายในการจัดการภารกิจต่าง ๆ ของชุมชนของตนในทุกด้านที่มีความซับซ้อนเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ นั้นก็ได้เพิ่มพูนขึ้นมากทีเดียว ธรรมสภาเหล่านี้ได้รับประโยชน์เป็นพิเศษจากระดับใหม่ที่เพิ่มสูงขึ้นของการทำงานร่วมกันกับที่ปรึกษาทั้งหลาย ผู้ซึ่งเป็นเครื่องมือสำคัญในการจัดระบบให้กับการรวบรวมความหยิ่งรู้ต่าง ๆ จากระดับรากหญ้าทั่วโลก และช่วยสร้างความมั่นใจว่าความหยิ่งรู้เหล่านี้จะแพร่หลายออกไปอย่างกว้างขวาง ช่วงเวลาสี่สิบห้าปีนี้ยังเป็นช่วงที่สภาบาไฮระดับภูมิภาคได้ก่อตั้งขึ้นในฐานะเป็นสถาบันที่เติบโตเต็มที่ของศาสนาและปัจจุบันมีสถาบันนี้อยู่ใน 230 ภูมิภาค สภาเหล่านี้และสถาบันการฝึกอบรมที่สภาดูแลอยู่ได้พิสูจน์ตนเองว่าเป็นหน่วยที่ขาดไม่ได้ในการสร้างความก้าวหน้าให้กับกระบวนการแห่งการเจริญเติบโต เพื่อขยายขอบข่ายการทำหน้าที่ของหัวหน้าผู้พิทักษ์สุคคูลลาห์ พระหัตถ์ศาสนาของพระเจ้า ดร.อาลี โมฮัมหมัด วาร์กา ไปสู่นาคตข้างหน้า จึงได้มีการก่อตั้งคณะกรรมการผู้พิทักษ์สุคคูลลาห์นานาชาติขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2548 (ค.ศ. 2005); ในทุกวันนี้คณะกรรมการชุดนี้ประสานความพยายามของคณะกรรมการผู้พิทักษ์ระดับประเทศและระดับภูมิภาคไม่น้อยกว่า 33 คณะซึ่งครอบคลุมชายงานทั่วโลกและให้การนำทางแก่งานของผู้แทนสุคคูลลาห์กว่า 1,000 คน พัฒนาการที่เกิดขึ้นที่ศูนย์กลางบาไฮแห่งโลกระหว่างช่วงเวลาเดียวกันนี้มีอยู่เป็นจำนวนมาก (ได้แก่): การเป็นสักขีพยานในการเสร็จสมบูรณ์ของ

ระเบียงบันไดของพระสถูปของพระบ็อบและอาคารสองหลังบนส่วนโค้งของเขาคาร์เมล รวมทั้งการเริ่มก่อสร้างอาคารพระสถูปของพระอัลดบาสา และยังไม่นับโครงการอีกมากมายที่จะเสริมสร้างความแข็งแกร่งและอนุรักษ์สถานที่ศักดิ์สิทธิ์อันล้ำค่าทั้งหลายของศาสนา พระสถูปของพระบาฮาอุลลาห์และพระสถูปของพระบ็อบได้รับการขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกโลก ถือเป็นสถานที่ที่มีความสำคัญอย่างประเมินค่ามิได้สำหรับมนุษยชาติ สาธารณชนรวมตัวกันเข้ามายังสถานที่อันศักดิ์สิทธิ์ทั้งสองแห่งนี้ในจำนวนหลายแสนคน บางปีจำนวนใกล้เคียงหนึ่งล้านห้าแสนคน และศูนย์กลางแห่งโลกก็ได้ต้อนรับผู้แสวงบุญพร้อมกันคราวละหลายร้อยคนเป็นประจำ ในบางครั้งมีจำนวนมากกว่า 5,000 คนในหนึ่งปี พร้อมกันไปกับจำนวนที่มากพอ ๆ กันของผู้เข้าเยี่ยมชาวบาไฮ เรามีความยินดีเป็นอย่างมากเช่นกันเพราะตัวเลขที่เพิ่มขึ้นในจำนวนมากมายของความหลากหลายของหมู่ประชากรและเชื้อชาติในกลุ่มผู้มีส่วนร่วมในการแสวงบุญ การแปลการตีพิมพ์และการเผยแพร่พระธรรมลิขิตศักดิ์สิทธิ์ก็มีความรุ่งขึ้นอย่างมากควบคู่ไปกับการพัฒนาเว็บไซต์ Bahá'í Reference Library ซึ่งเป็นหนึ่งในสมาชิกที่มีชื่อเสียงที่สุดของกลุ่มเว็บไซต์ที่เพิ่มจำนวนขึ้นของกลุ่มเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องกับ Bahai.org ซึ่งตอนนี้เว็บไซต์นี้ให้บริการในภาษาต่าง ๆ ถึงสิบภาษา ได้มีการก่อตั้งสำนักงานและหน่วยงานต่าง ๆ ที่หลากหลายขึ้น โดยมีที่ตั้งอยู่ที่ศูนย์กลางแห่งโลกและในที่อื่น ๆ โดยมีหน้าที่ในการสนับสนุนกระบวนการในการเรียนรู้ที่ปรากฏขึ้นในหลาย ๆ ด้านของความอุตสาหะพยายามทั่วทั้งโลกบาไฮ พี่น้องทั้งหลายของเราในศาสนา ทั้งหมดนี้เป็นเพียงส่วนหนึ่งของเรื่องราวที่เราสามารถหยิบยกมาเล่าได้เกี่ยวกับสิ่งที่ท่านผู้อุทิศตนแด่พระองค์ผู้ทรงเป็นผู้ถูกประทุษร้ายของโลกได้ทำให้เกิดขึ้น เราได้แต่เพียงสะท้อนเสียงของถ้อยคำอันกินใจที่เปล่งออกมาโดยท่านนายผู้เป็นที่รักเมื่อทรงตื่นตื่นด้วยความรู้สึกในพระทัย พระองค์ทรงร้องอุทานขึ้นว่า "โอ้ พระบาฮาอุลลาห์! พระองค์ได้ทรงทำอะไรลงไป?"

*

14

จากภาพมุมกว้างของหนึ่งในสี่ศตวรรษ (25 ปี) ที่สำคัญยิ่ง ในตอนนี้เราเห็นจุดหมายเน้นของเราไปที่แผนงานห้าปีฉบับล่าสุด ซึ่งเป็นแผนที่ไม่เหมือนกันกับแผนงานที่มีมาก่อนหน้าในหลาย ๆ ทาง ในแผนงานฉบับนี้เราเร่งเร้าให้ชาวบาไฮทั่วโลกดึงเอาทุกสิ่งทุกอย่างที่เขาได้เรียนรู้มาในยี่สิบปีก่อนหน้านั้นมาใช้และทำให้เกิดผลเต็มที่ เรารู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ความหวังของเราในเรื่องนี้บรรลุความสำเร็จเกินความคาดหมาย แต่ในขณะที่เราย่อมจะคาดหวังอย่างเป็นธรรมชาติในสิ่งที่ยิ่งใหญ่ทั้งหลายจากผู้เป็นสาวกของพระผู้ทรงความงามอันอุดมพร ลักษณะของสิ่งที่ประสบความสำเร็จมาจากความพยายามอันเหนือธรรมชาติของพวกเขา นั้นช่างน่าทึ่งอย่างแท้จริง นี่นับเป็นจุดสูงสุดของความสำเร็จในยี่สิบห้าปีของการดำเนินการ

15

แผนงานฉบับนี้น่าจดจำเป็นพิเศษด้วยการถูกแบ่งขอยออกเป็นสามส่วนโดยพิธีรำลึกครบรอบศตวรรษสองครั้งสองคราว ซึ่งแต่ละครั้งให้พลังกระตุ้นแก่ชุมชนท้องถิ่นทั่วโลกในระดับที่ไม่เคยเห็นมาก่อนและในลักษณะที่ค่อนข้างง่ายดาย หมู่คณะของบรรดาผู้จงรักภักดีได้แสดงให้เห็นถึงความสามารถในการเชื่อเชิญให้ผู้คนจากทุกส่วนของสังคมเข้ามีส่วนร่วมในการถวายเกียรติแด่ชีวิตของพระผู้ทรงแสดงธรรมของพระผู้เป็นเจ้า นี่

เป็นเครื่องบ่งชี้ที่ทรงพลังสำหรับสิ่งที่มีขอบข่ายอันกว้างขวางมากกว่า (ได้แก่): ความสามารถในการกำหนดทิศทางให้กับการปลดปล่อยพลังทางจิตวิญญาณอันมหาศาลเพื่อความก้าวหน้าของศาสนา การตอบสนองที่เข้านั้นยอดเยี่ยมมากจนถึงขั้นที่ในหลาย ๆ แห่งนั้นศาสนาได้รับการขับเคลื่อนออกมาพ้นจากความไม่เป็นที่รู้จักในระดับประเทศ ในสภาพแวดล้อมที่ไม่ได้คาดคิดมาก่อน หรือบางที่อาจกล่าวได้ว่าไม่ถูกค้นหามาก่อน ระดับการตอบรับที่สูงมากต่อศาสนาได้กลายเป็นสิ่งที่ปรากฏชัดขึ้นมา ผู้คนนับพันนับหมื่นคนได้รับความปลื้มปีติอย่างเหลือล้นจากการได้พบกับดวงจิตแห่งการสักการบูชาซึ่งปัจจุบันเป็นลักษณะเฉพาะของชุมชนบาไฮในทุกแห่งหน วิสัยทัศน์เกี่ยวกับสิ่งที่สามารถทำให้เป็นไปได้โดยการฉลองหรือการจัดพิธีรำลึกเนื่องในวันศักดิ์สิทธิ์ของบาไฮนั้นได้ขยายวงออกไปอย่างมากมาายสุดคณานับ

16

ความสำเร็จของแผนงานฉบับนี้เพียงแค่นี้ในแง่ตัวเลขนั้นได้เข้าบดบังความสำเร็จของแผนงานฉบับอื่นก่อนหน้านี้ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) อย่างรวดเร็ว ในช่วงเริ่มต้นของแผนนี้มีความสามารถอยู่สำหรับการดำเนินกิจกรรมหลัก ณ เวลาใดเวลาหนึ่งในจำนวนเพียงแค่ว่า 100,000 แห่งเท่านั้น ซึ่งเป็นความสามารถที่เป็นผลมาจากยี่สิบปีของความอุตสาหะพยายามร่วมกัน แต่ขณะนี้กำลังมีการจัดและรักษาไว้ซึ่งกิจกรรมหลักมากถึง 300,000 แห่งในเวลาเดียวกัน การเข้ามีส่วนร่วมในกิจกรรมเหล่านี้ได้เพิ่มขึ้นไปเป็นจำนวนมากกว่าสองล้านคน ซึ่งเป็นการเพิ่มจำนวนขึ้นจากเดิมเกือบสามเท่า มีสถาบันฝึกอบรมระดับชาติและระดับภูมิภาคที่กำลังดำเนินการอยู่ 329 แห่งและขีดความสามารถของสถาบันเหล่านี้เห็นได้ชัดจากความจริงที่ว่าเศษสามในสี่ของล้านคน (เจ็ดแสนห้าหมื่นคน) ได้รับการช่วยให้สามารถจบการศึกษาอย่างน้อยหนึ่งเล่มในลำดับหลักสูตร กล่าวโดยรวมแล้ว จำนวนหลักสูตรที่ศึกษาสำเร็จโดยตัวบุคคลในขณะนี้มียี่สองล้านหลักสูตร – ซึ่งเพิ่มขึ้นจากเดิมมากกว่าหนึ่งในสามภายในช่วงเวลาห้าปี

17

ความเข้มข้นที่เพิ่มขึ้นซึ่งโครงการเพื่อการเจริญเติบโตทั่วโลกกำลังดำเนินการอยู่นั้นบอกเล่าถึงเรื่องราวที่น่าประทับใจได้เป็นอย่างดีในตัวเอง ในระยะเวลาห้าปีนี้ เราได้เรียกร้องให้มีความเร่งแก่การเจริญเติบโตในทุก ๆ แห่งของ 5,000 กลุ่มชุมชนที่ได้เริ่มต้นโครงการเพื่อการเจริญเติบโตขึ้น ความจำเป็นนี้กลายเป็นแรงผลักดันสำหรับความพยายามอย่างจริงจังทั่วโลก สิ่งที่เป็นผลก็คือ จำนวนของโครงการเพื่อการเจริญเติบโตอย่างเข้มข้นได้เพิ่มขึ้นมากกว่าสองเท่าและตอนนี้มีจำนวนอยู่ที่ประมาณ 4,000 แห่ง ความยากลำบากที่เกี่ยวข้องเนื่องกับการแนะนำหมู่บ้านและละแวกใกล้เคียงแห่งใหม่ให้เปิดรับต่อศาสนาในท่ามกลางวิกฤตสุขภาพทั่วโลก หรือความยากลำบากในการขยายขนาดกิจกรรมที่ยังอยู่ในช่วงเริ่มต้นในตอนที่มีการระบาดทั่วโลกเพิ่มขึ้น ความยากลำบากเหล่านี้ได้ชัดขวางจนไม่สามารถบรรลุการเพิ่มจำนวนที่สูงขึ้นกว่าเดิมได้ ในช่วงปีสุดท้ายของแผนงาน อย่างไรก็ตาม ยังมีสิ่งที่จะบอกเล่ามากกว่านี้ ในตอนเริ่มต้นของแผนงานนั้น เราได้แสดงความหวังว่าจำนวนกลุ่มชุมชนที่เพื่อนทั้งหลายได้ก้าวผ่านหลักชัยที่สามตามลำดับต่อเนื่องของการพัฒนาไปแล้วจะมีจำนวนเพิ่มขึ้นกว่าเดิมอีกราวหลายร้อยแห่ง ด้วยเหตุที่จะเป็นผลที่เกิดตามมาของการที่ได้เรียนรู้ว่าจะต้อนรับผู้คนจำนวนมากเข้ามาสู่กิจกรรมได้อย่างไรบ้าง จำนวนของกลุ่มชุมชนแบบนี้ในตอนแรกนั้นมีอยู่ราว ๆ 200 แห่ง โดยกระจายตัวอยู่ในประมาณ 40 ประเทศ เมื่อผ่านไป

ห้าปีจำนวนนี้เพิ่มขึ้นเป็น 1,000 แห่งอย่างน่าประหลาดใจ โดยอยู่ในเกือบ 100 ประเทศ—เท่ากับหนึ่งในสี่ของโครงการเพื่อการเจริญเติบโตอย่างเข้มข้นทั้งหมดในโลก และเป็นความสำเร็จเกินความคาดหมายของเราอย่างมาก และแม้กระนั้นก็ตาม ตัวเลขเหล่านี้ก็ไม่ได้บอกถึงระดับสูงที่สุดที่ชุมชนได้ทะยานขึ้นไปถึง มีกลุ่มชุมชนอยู่มากกว่า 30 แห่งที่กิจกรรมหลักซึ่งดำเนินอยู่อย่างยั่งยืนนั้นมีมากกว่า 1,000 แห่ง; ในหลาย ๆ ที่ จำนวนรวมของกิจกรรมหลักทั้งหมดมีอยู่ในระดับหลายพันกิจกรรม ซึ่งมีผู้คนเข้ามามีส่วนร่วมในจำนวนมากกว่า 20,000 คนในกลุ่มชุมชนเพียงแห่งเดียว มีธรรมชาติที่ท้องถิ่นในจำนวนที่เพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ ที่ตอนนี้กำลังกำกับดูแลการเปิดตัวขึ้นของโครงการเพื่อการศึกษาทั้งหลายซึ่งจัดขึ้นเพื่อรองรับเด็ก ๆ และเยาวชนทั้งหมดในหมู่บ้าน สภาพความเป็นจริงเดียวกันนี้กำลังเริ่มปรากฏโฉมขึ้นเช่นกันในละแวกบ้านในเมืองสองสามแห่ง การผูกมัดตนอยู่กับการเปิดเผยธรรมของพระบาฮาอุลลาห์ในหลาย ๆ ตัวอย่างที่สังเกตได้ชัดนั้นอยู่เหนือกว่าบุคคล ครอบครัวและเครือญาติในครอบครัวขยาย (นั่นคือ)—สิ่งที่ปรากฏให้เห็นคือการเคลื่อนย้ายของประชากรไปสู่จุดศูนย์กลางร่วมกัน บางครั้งความเป็นอริต่อกันซึ่งมีมายาวนานระหว่างกลุ่มที่เป็นฝ่ายตรงกันข้ามนั้นถูกทิ้งไว้ข้างหลัง และโครงสร้าง รวมทั้งพลวัตทางสังคมบางอย่างกำลังได้รับการเปลี่ยนแปลงไปโดยอาศัยคำสอนจากสวรรค์

18

เราอดไม่ได้ที่จะรู้สึกดีใจอย่างเหลือเกินกับความก้าวหน้าอันน่าประทับใจยิ่งเหล่านี้ พลังอันสร้างสังคมของศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์กำลังปรากฏชัดมากยิ่งขึ้นเรื่อย ๆ และนี่คือรากฐานที่มั่นคงสำหรับการสร้างแผนงานเก้าปีที่กำลังจะมาถึง ดังเช่นที่เคยเป็นมา กลุ่มชุมชนทั้งหลายที่มีความแข็งแกร่งอย่างโดดเด่นได้พิสูจน์ตนแล้วว่าเป็นแหล่งเก็บความรู้และทรัพยากรสำหรับกลุ่มชุมชนที่เป็นเพื่อนบ้าน และภูมิภาคที่มีกลุ่มชุมชนดังกล่าวมากกว่าหนึ่งแห่งได้สามารถพัฒนาวิธีการขึ้นมาได้ง่ายมากยิ่งขึ้นเพื่อเร่งการเจริญเติบโตในกลุ่มชุมชนแห่งแล้วแห่งเล่า อย่างไรก็ตาม เรารู้สึกว่าจะจำเป็นต้องเน้นย้ำอีกครั้งว่าความเจริญก้าวหน้าใกล้จะครอบคลุมทุกแห่งหนแล้ว ความแตกต่างระหว่างความก้าวหน้าจากแห่งหนึ่งกับอีกแห่งหนึ่งนั้นเป็นเรื่องของระดับความเข้มข้น ความเข้าใจโดยรวมของชุมชนเกี่ยวกับกระบวนการของการเข้าสู่ศาสนาของมวลชนและความมั่นใจของชุมชนในความสามารถที่จะกระตุ้นกระบวนการนี้ภายใต้สถานการณ์รูปแบบใด ๆ ก็ตามได้เพิ่มขึ้นไปถึงระดับที่ไม่เคยคิดว่าจะเป็นไปได้ในหลายทศวรรษที่ผ่านมาไปแล้ว ประเด็นคำถามอันลึกซึ้งที่ปรากฏให้เห็นราง ๆ มานานเป็นเวลาหลายปีซึ่งได้ถูกนำมาแสดงให้เห็นความสำคัญอย่างชัดเจนในปี พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) นั้นได้รับคำตอบอย่างน่าเชื่อถือจากโลกบาไฮแล้ว (ในช่วงเวลาสี่ห้าปีนี้) มีรุ่นคนของศาสนิกชนที่ทั้งชีวิตของคนรุ่นนี้มีรอยจารึกของความเจริญก้าวหน้าของชุมชนอยู่แต่ขนาดที่แท้จริงของสิ่งที่ได้เกิดขึ้นในกลุ่มชุมชนจำนวนมากมายเหล่านั้นที่ซึ่งสนามแนวหน้าของการเรียนรู้กำลังขยายออกไปนั้น ได้ทำให้ความก้าวหน้าอย่างมีนัยสำคัญของการกระบวนการเข้าสู่ศาสนาของมวลชนกลายเป็นหนึ่งในสัดส่วนที่สำคัญมากในทางประวัติศาสตร์

19

หลายคนอาจจะคุ้นเคยกับวิธีการที่ท่านศาสนิกบาลแบ่งยุคของศาสนาออกเป็นระยะที่ต่อเนื่องกัน ระยะที่ห้าของยุคก่อร่างเริ่มขึ้นในปี พ.ศ. 2544 (ค.ศ. 2001) สิ่งที่ไม่ค่อยเป็นที่รู้จักกันคือการที่ท่านศาสนิกบาลได้กล่าวถึงอย่างเจาะจงเกี่ยวกับระยะต่าง ๆ ของ

แผนงานสวรรค์ไว้ รวมทั้งขั้นของการพัฒนาภายในแต่ละระยะด้วย หลังจากที่ถูกพักไว้ชั่วคราวเป็นเวลาสองทศวรรษในขณะที่องค์กระดืบท้องถิ่นและระดับประเทศของระบบการบริหารกำลังได้รับการก่อตั้งขึ้นมาและทำให้แข็งแกร่งขึ้นนั้น แผนงานสวรรค์ซึ่งก่อกำเนิดขึ้นมาโดยพระอับดุลบาฮาก็ได้รับการประกาศให้เริ่มใช้อย่างเป็นทางการในปี พ.ศ. 2480 (ค.ศ. 1937) ด้วยการเริ่มต้นขึ้นของขั้นแรกของระยะที่หนึ่งของแผนงาน (อันได้แก่): แผนงานเจ็ดปีที่ท่านศาสนภิบาลได้มอบหมายให้แก่ชุมชนบาไฮในอเมริกาเหนือ ระยะที่หนึ่งนี้ปิดตัวลงหลังจากสิ้นสุดแผนงานครุเสดสิบปีในปี พ.ศ. 2506 (ค.ศ. 1963) ซึ่งได้ส่งผลให้มีการปักธงชัยของศาสนาไปทั่วโลก ขั้นที่เป็นการเปิดฉากของระยะที่สองคือแผนงานเก้าปีฉบับแรกและจากนั้นได้มีแผนงานไม่น้อยกว่าสิบฉบับตามมา โดยเป็นแผนงานที่มีระยะเวลาตั้งแต่สิบสองเดือนถึงเจ็ดปี ในช่วงเริ่มแรกของระยะที่สองนี้โลกบาไฮก็ได้เห็นจุดเริ่มต้นแรกสุดของการเข้ามาสู่ศาสนาของผู้คนจำนวนมากแล้วดังที่คาดการณ์ไว้โดยพระผู้ทรงลิขิตแผนงานสวรรค์; ในหลายทศวรรษถัดมาหลายรุ่นคนของศาสนิกชนผู้อุทิศตนภายในชุมชนแห่งพระนามอันยิ่งใหญ่ที่สุดได้ตรากตรำอยู่ในไร่ร่อนแห่งสวรรค์เพื่อปลูกฝังสภาพเงื่อนไขอันจำเป็นสำหรับการเจริญเติบโตในขนาดใหญ่ที่ยั่งยืน และ ณ ฤดูกาลอันรุ่งโรจน์ของเรชวานนี้ ผลของการตรากตรำอย่างหนักเหล่านั้นช่างมีมากมายเพียงใด! ปรากฎการณ์ของจำนวนที่มีขนาดใหญ่มากที่เดียวที่ทำให้กิจกรรมต่าง ๆ ของชุมชนขยายตัว การจุดประกายแห่งศรัทธาและการลุกขึ้นอย่างรวดเร็วเพื่อรับใช้ในส่วนที่เป็นแนวหน้าของแผนงาน ปรากฎการณ์นี้ได้ย้ายตำแหน่งจากการคาดการณ์ที่เคยถูกประคับประคองไว้ได้ด้วยศรัทธาไปสู่ความเป็นจริงที่เกิดขึ้นซ้ำแล้วซ้ำอีก ความก้าวหน้าอย่างเด่นชัดและประจักษ์แจ้งดังกล่าวนี้เรียกร้องให้ต้องได้รับการประทับตราไว้ในบันทึกประวัติศาสตร์ของศาสนาด้วยหัวใจที่เบิกบาน เราจึงขอประกาศวาระระยะที่สามของแผนงานสวรรค์ของท่านนายได้เริ่มต้นขึ้นแล้ว แผนงานของพระองค์จะเปิดเผยออกมาทีละชั้น ทีละระยะ จนกว่าแสงสว่างแห่งอาณาจักรสวรรค์จะส่องสว่างแก่หัวใจทุกดวง

*

20

เพื่อนที่รัก การทบทวนเกี่ยวกับวิสาหกิจยาวนานห้าปีซึ่งปิดท้ายระยะที่สองของแผนงานสวรรค์นี้ย่อมจะไม่เสร็จสมบูรณ์หากไม่มีการอ้างอิงเป็นพิเศษถึงความขุมนุ่นวุ่นวายที่มาร่วมกับปีสุดท้ายของแผนงานฉบับนี้และเป็นที่ที่ยังคงยึดเยื้ออยู่ การจำกัดต่าง ๆ สำหรับการมีปฏิสัมพันธ์ส่วนบุคคลที่เพิ่มขึ้นและลดลงสลับกันไปอยู่ในประเทศส่วนใหญ่ในช่วงเวลานี้ย่อมจะก่อปัญหาอย่างหนักหน่วงแก่ความพยายามร่วมกันของชุมชน การฟื้นคืนสู่สภาพปกติจากการจำกัดเหล่านี้อาจใช้เวลาหลายปี แต่ก็มีเหตุผลอยู่สองประการว่าอาจจะไม่เป็นดังเช่นที่วอนี้ ประการหนึ่งคือจิตสำนึกในหน้าที่ของบาไฮเพื่อจะรับใช้มนุษยชาติที่แพร่หลายไปอย่างกว้างขวาง ซึ่งมากยิ่งกว่าที่เคยมีมาในช่วงเวลาแห่งภัยอันตรายและความทุกข์ยาก อีกประการหนึ่งคือการเพิ่มขึ้นอย่างไม่ธรรมดาของความสามารถในโลกบาไฮที่จะแสดงออกถึงจิตสำนึกดังกล่าวนี้ ด้วยความคุ้นเคยมานานหลายปีในการนำรูปแบบของการกระทำที่เป็นระบบมาใช้ เพื่อนทั้งหลายได้นำเอาความคิดสร้างสรรค์และความสำนึกในจุดมุ่งหมายมาจัดการกับวิกฤตที่ไม่ได้คาดไว้ล่วงหน้า ในขณะที่เดียวกันกับที่ทำให้มั่นใจว่าแนวทางใหม่ทั้งหลายที่พวกเขาพัฒนาขึ้นนั้นสอดคล้องกันกับกรอบโครงสร้างที่พวกเขาได้ตรากตรำมาในชุดแผนงานที่ต่อเนื่องกันมาจนถึงขั้นสมบูรณ์แบบ นี้ไม่ใช่การมองข้ามความยากลำบากอันหนักหนาสาหัสที่

บาไฮต้องทนรับเช่นเดียวกันกับเพื่อนร่วมชาติของพวกเขาในทุกดินแดน แต่ตลอดช่วงความยากลำบากที่รุนแรงนั้น ศาสนิกชนทั้งหลายยังคงจดจ่ออยู่กับเป้าหมาย ได้มีการจัดสรรทรัพยากรให้กับชุมชนที่ต้องการ การเลือกตั้งยังคงดำเนินต่อไปในทุกที่ที่เป็นไปได้ และในทุกสถานการณ์สถาบันทั้งหลายของศาสนายังคงปฏิบัติหน้าที่ของตนต่อไป ทั้งยังได้มีการก้าวไปข้างหน้าอย่างกล้าหาญอีกด้วย ธรรมนูญแห่งประเทศเซา โทเม และพริ้นซิเป จะได้รับการสถาปนาขึ้นใหม่ในเรชวานนี้ และเสาหลักใหม่สองเสาของสภายุติธรรมแห่งสากลจะได้รับการก่อตั้งขึ้นมา (ได้แก่): ธรรมนูญแห่งชาติโครเอเชีย โดยมีที่ตั้งในนครซาเกร็บ และธรรมนูญแห่งชาติทิมอร์ เลสเต้ โดยมีที่ตั้งที่นครดิลี

21

และดังนี้ที่แผนงานหนึ่งปีเริ่มต้นขึ้น จุดประสงค์และข้อกำหนดต่าง ๆ ของแผนงานนี้ได้ถูกกำหนดไว้แล้วในสารของเราที่ส่งออกไปแล้วในวันแห่งพระปฏิญญา แผนงานฉบับนี้แม้จะสั้น แต่ก็เพียงพอที่จะเตรียมโลกบาไฮให้พร้อมสำหรับแผนงานเก้าปีที่จะตามมา ช่วงเวลาแห่งศักยภาพอันพิเศษที่ได้เปิดตัวขึ้นมาหนึ่งร้อยปีหลังจากการเปิดเผยธรรมจารึกแห่งแผนงานสวรรค์จะปิดลงในไม่ช้าด้วยวาระครบรอบหนึ่งร้อยปีของการสวรรคตของพระอับดุลบาสา ซึ่งเป็นเครื่องหมายของการสิ้นสุดลงของศตวรรษแรกของยุคก่อร่างและเป็นจุดเริ่มต้นของศตวรรษที่สอง หมู่คณะของผู้จงรักภักดีเข้าสู่แผนงานฉบับใหม่ในช่วงเวลาที่มนุษยชาติ ผู้ซึ่งถูกทำให้หลงงมงายโดยการเปิดโปงจุดเปราะบางของตนนั้น ดูเหมือนว่าจะตระหนักมากขึ้นถึงความจำเป็นในการร่วมมือช่วยเหลือกันเพื่อรับมือกับความท้าทายระดับโลกทั้งหลาย แต่กระนั้น ลักษณะที่ยืดเยื้อของการโต้แย้งผลประโยชน์ส่วนตัว อคติ และการปิดใจยังคงเป็นอุปสรรคต่อการเคลื่อนไหวไปสู่ความสามัคคีอยู่ต่อไป แม้ว่าจะมีจำนวนที่เพิ่มมากขึ้นในสังคมของผู้ที่แสดงออกด้วยคำพูดและการกระทำว่าพวกเขาเองก็โหยหาการยอมรับมากขึ้นในความเป็นหนึ่งเดียวกันโดยธรรมชาติของมนุษยชาติด้วยกัน เราขอสวดอธิษฐานให้ครอบครัวของประชาชาติทั้งหลายประสบความสำเร็จในการละวางความขัดแย้งทั้งหลายลงเพื่อประโยชน์ของความผาสุกส่วนรวม แม้ว่าจะมีความไม่แน่นอนทั้งหลายที่ปกคลุมอยู่ในอีกหลายเดือนข้างหน้า เราขอวิงวอนต่อพระบาสาอุลลาห์เพื่อทรงทำให้การรับรองที่ได้คอยค้ำจุนสาวกของพระองค์ตลอดมาอย่างยาวนานนั้นยังคงมีอยู่อย่างมากมายยิ่งขึ้นต่อไป เพื่อว่าท่านทั้งหลายจะก้าวหน้าต่อไปในภารกิจของท่าน และเพื่อความ สุขุมเยือกเย็นของท่านจะไม่ถูกรบกวนจากความปั่นป่วนของโลก ซึ่งเป็นโลกที่ยังมีความต้องการจะได้รับข่าวสารอันให้การรักษาของพระองค์อย่างหนักหนามากขึ้นเรื่อย ๆ

22

แผนงานสวรรค์เข้าสู่ระยะใหม่และขั้นใหม่ หน้า (ของประวัติศาสตร์) ได้ถูกพลิกแล้ว

(ลงนาม) สภายุติธรรมแห่งสากล